(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 21. Juli 2005 (21.07.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2005/066004 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B60T 8/36**, 8/50
- PCT/EP2005/050004 (21) Internationales Aktenzeichen:
- (22) Internationales Anmeldedatum:

3. Januar 2005 (03.01.2005)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 10 2004 001 326.8

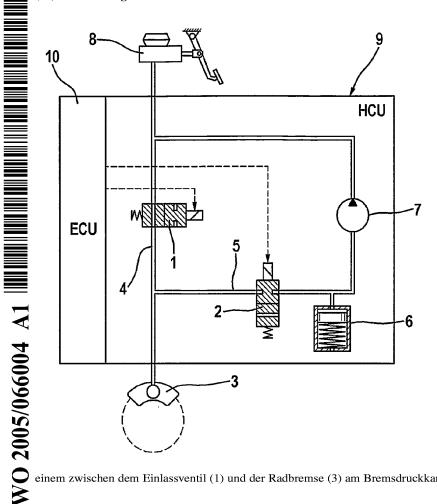
8. Januar 2004 (08.01.2004) DE 10 2004 042 647.3

> 3. September 2004 (03.09.2004) DE

- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): CONTINENTAL TEVES AG & CO. OHG [DE/DE]; Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt (DE).
- (72) Erfinder: und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FENNEL, Helmut [DE/DE]; Feldbergstr. 8, 65812 Bad Soden (DE). BATIS-TIC, Ivica [HR/DE]; Arnsburger Strasse 20, 60385 Frankfurt am Main (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: CONTINENTAL TEVES AG & CO. OHG; Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: PRESSURE CONTROL DEVICE
- (54) Bezeichnung: DRUCKSTEUERGERÄT



- (57) Abstract: The invention relates to a pressure control device for varying the braking pressure in at least one wheel brake (3) of a vehicle, said device comprising at least one inlet valve and one outlet valve (1, 2) which are used to vary the brake pressure, also comprising a brake pressure channel (4) wherein the inlet valve (1) is inserted and which connects a pressure medium source (8) to the wheel brake (3). Said device also comprises a return channel (5) wherein the outlet channel (2) is inserted and which connects to a brake pressure channel (4) between the inlet valve (1) and the wheel brake (3). The return channel (5) is connected to either a low pressure accumulator (6) or to a pressureless storage tank. In a brake pressure control phase, wherein the brake pressure in the wheel brake (3) is increased, the inlet and outlet valves (1, 2) are opened in order to reduce the noise, and the outlet valve (2) is open when the inlet valve is open (1) for a period of time (t) which is shorter than the length of time the inlet valve (1) is open.
- (57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Drucksteuergerät zur Variation des Bremsdrucks in wenigstens einer Radbremse (3) eines Fahrzeugs, das zur Variation des Bremsdrucks wenigstens ein Einlass- und ein Auslassventil (1, 2) aufweist, mit einem eine Druckmittelquelle (8) mit der Radbremse (3) verbindenden Bremsdruckkanal (4), in dem das Einlassventil (1) eingesetzt ist, sowie mit

einem zwischen dem Einlassventil (1) und der Radbremse (3) am Bremsdruckkanal

WO 2005/066004 A1

- T TREAT BUILDING OF BUILDING BUILDING BUILDING BUILDING BUILD BUILD BUILDING BUILDING BUILDING BUILDING BUILDING
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(4) angeschlossenen Rücklaufkanal (5), in dem das Auslassventil (2) eingesetzt ist, wobei der Rücklaufkanal (5) entweder an einem Niederdruckspeicher (6) oder einem drucklosen Vorratsbehälter angeschlossen ist. In einer Bremsdruckregelphase, in welcher der Bremsdruck in der Radbremse (3) erhöht werden soll, ist zur Geräuschreduzierung sowohl das Einlass- als auch das Auslassventil (1, 2) geöffnet, wobei während der Öffnungsdauer des Einlassventils (1) das Auslassventil (2) für eine Zeitspanne (t) geöffnet ist, die kleiner ist als die Öffnungsdauer des Einlassventils (1).

Drucksteuergerät

Die Erfindung betrifft ein Drucksteuergerät zur Variation des Bremsdrucks in wenigstens einer Radbremse eines Fahrzeugs nach dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

Aus der DE 198 41 334 A1 ist bereits eine derartiges Drucksteuergerät zur Variation des Bremsdrucks in mehreren Radbremsen eines Fahrzeugs bekannt, das zur Variation des Bremsdrucks in einem Steuergeräteblock mehrere Einlass- und Auslassventile aufweist. Die Einlassventile stellen in ihrer Grundstellung über mehrere Bremsdruckkanäle im Steuergeräteblock eine Verbindung zwischen einem Hauptzylinder (Druckmittelquelle) und den Radbremsen her. Zwischen den Einlassventilen und den Radbremsen sind an den Bremsdruckkanälen mehrere Rücklaufkanäle angeschlossenen, in denen die in Grundstellung geschlossenen Auslassventile eingesetzt sind. Die Rücklaufkanäle sind über die Auslassventile an einem paar Niederdruckspeicher angeschlossen, die in einer Druckabbauphase über die geöffneten Auslassventile das überschüssige Druckmittel der Radbremsen aufnehmen und einer nachgeschalteten Pumpe zuführen, die das aus den Radbremsen abgelassene Druckmittel nach dem Rückförderprinzip wieder stromaufwärts der Einlassventile den Bremsdruckkanälen zuführen.

Insbesondere entstehen beim Schalten der Einlassventile unerwünschte Geräusche, die durch die Druckimpulse während den Druckaufbauphasen in den Radbremsen verursacht werden.

- 2 -

Daher ist es die Aufgabe der vorliegenden Erfindung, ein Drucksteuergerät der angegebenen Art derart zu verbessern, dass mit möglichst einfachen Maßnahmen eine Geräuschentwicklung vermieden werden.

Diese Aufgabe wird für ein Drucksteuergerät der angegebenen Art anhand den kennzeichnenden Merkmalen des Patentanspruchs 1 gelöst.

Gemäß der Erfindung wird ein geräuschreduziertes Drucksteuergerät vorgeschlagen, dessen durch die Betätigung der Einlassventile initiierten Geräusche durch das geschickte funktionelle Zusammenspiel der Ein- und Auslassventile einer jeden Radbremse gänzlich eliminiert werden können.

Weitere Merkmale, Vorteile und Anwendungsmöglichkeiten der Erfindung gehen im nachfolgenden aus der Beschreibung eines Ausführungsbeispieles anhand zweier Zeichnungen hervor.

....

Es zeigen:

- Fig. 1 den prinzipiellen Aufbau für ein Drucksteuergerät, das zwischen einer Druckmittelquelle und einer Radbremse angeordnet ist,
- Fig. 2a-c Diagramme zur zeitlichen Länge und Abfolge der Ein- und Auslassventilbetätigung, um einen geräuschreduzierten Druckaufbau in der Radbremse zu bewirken.

Die Figur 1 veranschaulicht den elementaren Aufbau eines Drucksteuergerät zur Variation des Bremsdrucks in einer Radbremse 3 eines Fahrzeugs, das zur Variation des Bremsdrucks

- 3 -

in einem Steuergeräteblock 9 ein Einlass- und Auslassventil 1, 2 aufweist. Das Einlassventil 1 stellt in seiner Grundstellung über einen Bremsdruckkanal 4 im Steuergeräteblock 9 eine Verbindung zwischen einer Druckmittelquelle 8 und der Radbremse 3 her. Zwischen dem Einlassventil 1 und der Radbremse 3 ist an dem Bremsdruckkanal 4 ein Rücklaufkanal 5 angeschlossenen, in den das in Grundstellung geschlossenen Auslassventil 2 eingesetzt ist. Der Rücklaufkanal 5 ist über das Auslassventil 2 beispielsweise an einem im Steuergeräteblock 9 eingesetzten Niederdruckspeicher 6 angeschlossen, der in einer Druckabbauphase über das geöffnete Auslassventil 2 das überschüssige Druckmittel der Radbremse 3 aufnimmt und das Druckmittel einer nachgeschalteten Pumpe 7 zuführt, die im Steuergeräteblock 9 integriert ist, die nach dem Rückförderprinzip das aus der Radbremse 3 abgelassene Druckmittel wieder stromaufwärts zum Einlassventil 1 dem Bremsdruckkanal 4 zuführt.

Sowohl das Ein- als auch das Auslassventil 1, 2 ist bevorzugt als 2/2-Wegesitzventil ausgeführt, das im vorliegenden Ausführungsbeispiel elektromagnetisch betätigbar ist. Eine hierzu erforderliche Steuerelektronik 10 ist bevorzugt am Steuergeräteblock 9 angeordnet und elektrisch mit dem Ein- und Auslassventil 1, 2 verbunden.

Ergänzend wird darauf hingewiesen, dass entsprechend der Anzahl der Radbremsen in der Regel im Steuergeräteblock 9 weitere Ein- und Auslassventile in mehreren Ventilreihen angeordnet sind, auf welche die nachfolgend erläuterte Erfindung ebenso uneingeschränkt anzuwenden ist.

Zur Geräuschreduzierung sieht die Erfindung vor, dass in einer Bremsdruckregelphase, in welcher der Bremsdruck in der

- 4 -

Radbremse 3 erhöht werden soll, sowohl das Einlass- als auch das Auslassventil 1, 2 geöffnet ist, wobei während der Öffnungsdauer des Einlassventils 1 das Auslassventil 2 nur für eine kleine Zeitspanne t geöffnet ist, damit die gewünschte Bremsdruckerhöhung in der Radbremse 3 gewährleistet bleibt. Der Öffnungszeitpunkt ta des Auslassventils 2 richtet sich hierbei grundsätzlich nach dem Öffnungszeitpunkt te des Einlassventils 1, wobei zwecks effektiver Vermeidung eines durch den Öffnungshub des Einlassventils 1 initiierten Geräuschimpulses der Öffnungszeitpunkt ta des Auslassventils 2 dem Öffnungszeitpunkt te des Einlassventils 1 entspricht.. Die Zeitspanne t, in der außer dem Einlassventil 1 auch das Auslassventil 2 geöffnet ist, beschränkt sich auf wenige Millisekunden (maximal 4 ms).

Zum Ausgleich des während der Zeitspanne t über das Auslassventil 2 aus der Radbremse 3 abgelassenen Druckmittels, ist die Öffnungsdauer des Einlassventils 1 näherungsweise um die Zeitspanne t des Auslassventils 2 vergrößert.

Die Figuren 2a bis 2c geben die zuvor erläuterten Schaltverhältnisse des Ein- und Auslassventils in einem X/YKoordinatensystem graphisch wieder. Hierzu ist entlang der
Abszisse jeweils die Öffnungsdauer und über der Ordinate die
jeweilige Schaltstellung S1, S2 des Ein- und Auslassventils
1, 2 aufgetragen, in der das Ein- bzw. das Auslassventil 1,
2 entweder geöffnet oder geschlossen ist.

Hierbei zeigen im Einzelnen:

Fig. 2a ein Rechtecksignal für eine Ventilschaltstellung, in der das binär schaltende Einlassventil 1 zum Bremsdruckaufbau mechanisch, vorzugsweise durch eine Federkraft o.

- 5 -

dgl. für eine definierte Dauer geöffnet ist,

Fig. 2b ein Rechtecksignal für eine Ventilschaltstellung, in der das binär schaltende Auslassventil 2 gleichzeitig mit der Erregung des Einlassventils 1 (siehe Fig. 2a) ebenso. für eine gewisse Zeitspanne t vorzugsweise elektromagnetisch, piezoelektrisch o. dgl. erregt ist, um für eine gegenüber der Öffnungsdauer des Einlassventils 1 erheblich kleinere (nicht maßstabsgerecht dargestellte) Zeitspanne t gleichfalls in einer geöffneten Schaltstellung zu verharren,

Fig. 2c die für die Geräuschreduzierung wesentliche Ventilüberschneidung, bei der sowohl das Einlass- als auch das Auslassventil 1, 2 für die kurze Zeitspanne t gleichzeitig geöffnet ist.

Durch die hiermit vorgestellte Erfindung lässt sich auf verblüffend einfache Weise die infolge der Druckbeaufschlagung der Radbremse 3 während einer Bremsdruckregelphase bisher initiierten Geräusche vermeiden, da die normalerweise zwischen der Radbremse 3, dem Auslassventil 2 und dem Hauptzylinder (Druckmittelquelle 8) komprimierte Bremsflüssigkeitssäule durch das Öffnen des Auslassventils 2 während einer schlupfgeregelten Druckaufbauphase in Richtung des leeren Niederdruckspeichers 6 teilweise expandieren kann. Die Druckaufbaugeräusche, welche bisher bei jedem Öffnen des Einlassventils 1 infolge der Fortpflanzung des Druckaufbauimpulses auf die inkompressibel vorgespannte Flüssigkeitssäule im Bremsdruckkanal 4 entstanden, lassen sich somit wirkungsvoll verhindern.

Abschließend wird darauf verwiesen, dass die Erfindung nicht auf Bremsanlagen und Drucksteuergeräte begrenzt ist, die

- 6 -

nach dem Rückfördersystem arbeiten. Die Erfindung kann ebenso für sogenannte offene oder halboffene Hydraulikkreise angewendet werden, bei denen die Rücklaufleitung stromabwärts des Auslassventils unmittelbar an einem offenen Vorratsbehälter angeschlossen ist, der in der Regel mit dem Hauptzylinder verbunden ist.

nder verbunden ist.

- 7 -

Bezugszeichenliste

- 1 Einlassventil
- 2 Auslassventil
- 3 Radbremse
- 4 Bremsdruckkanal
- 5 Rücklaufkanal
- 6 Niederdruckspeicher
- 7 Pumpe
- 8 Druckmittelquelle
- 9 Steuergeräteblock
- 10 Steuerelektronik

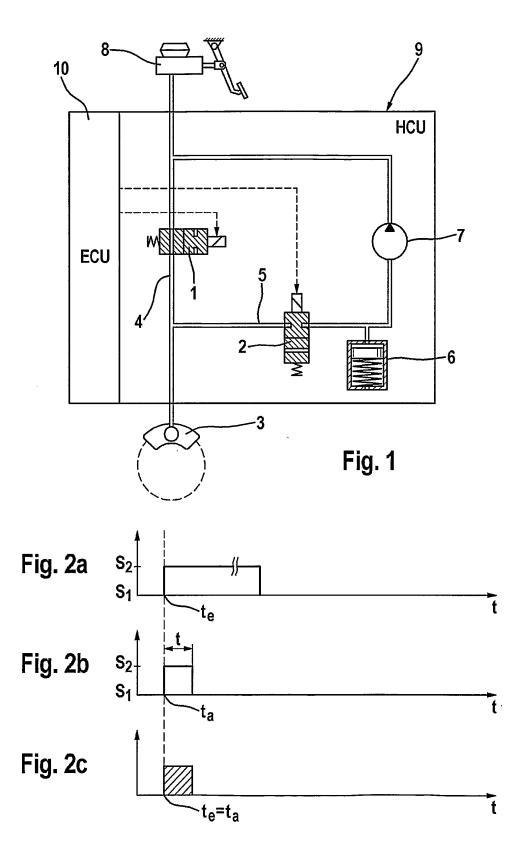
- 8 -

Patentansprüche

- Drucksteuergerät zur Variation des Bremsdrucks in we-1. nigstens einer Radbremse eines Fahrzeugs, das zur Variation des Bremsdrucks wenigstens ein Einlass- und ein Auslassventil aufweist, mit einem eine Druckmittelquelle mit der Radbremse verbindenden Bremsdruckkanal, in dem das Einlassventil eingesetzt ist, sowie mit einem zwischen dem Einlassventil und der Radbremse am Bremsdruckkanal angeschlossenen Rücklaufkanal, in dem das Auslassventil eingesetzt ist, wobei der Rücklaufkanal entweder an einem Niederdruckspeicher oder einem drucklosen Vorratsbehälter angeschlossen ist, dadurch gekennzeichnet, dass in einer Bremsdruckregelphase, in welcher der Bremsdruck in der Radbremse (3) erhöht werden soll, sowohl das Einlass- als auch das Auslassventil (1, 2) geöffnet ist, wobei während der Öffnungsdauer des Einlassventils (1) das Auslassventil (2) für eine Zeitspanne (t) geöffnet ist, die kleiner ist als die Öffnungsdauer des Einlassventils (1).
- 2. Drucksteuergerät nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Öffnungszeitpunkt (ta) des Auslassventils (2) abhängig vom Öffnungszeitpunkt (te) des Einlassventils (1) ist, wobei der Öffnungszeitpunkt (ta) des Auslassventils (2) dem Öffnungszeitpunkt (te) des Einlassventils (1) entspricht.
- 3. Drucksteuergerät nach Anspruch 1 dadurch gekennzeichnet, dass die Zeitspanne (t), in der das Auslassventil (2) geöffnet ist, maximal vier Millisekunden beträgt.
- 4. Drucksteuergerät nach einem der vorangegangenen Ansprü-

- 9 -

che, dadurch gekennzeichnet, dass zum Ausgleich des über das geöffnete Auslassventil (2) während der Zeitspanne (t) aus der Radbremse (3) abgelassenen Druckmittels die Öffnungsdauer des Einlassventils (1) näherungsweise um die Zeitspanne (t) des geöffneten Auslassventils (2) vergrößert ist.



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internation Application No PCT/EP2005/050004

			101/11/200	37 030004
A. CLASSII IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B60T8/36 B60T8/50			
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classifica	ation and IPC		
B. FIELDS				
Minimum do IPC 7	cumentation searched (classification system followed by classification $B60T$	on symbols)		
	ion searched other than minimum documentation to the extent that s			
	ata base consulted during the international search (name of data basternal, PAJ	se and, where practical	, search terms used)
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rele	evant passages		Relevant to claim No.
Х	DE 41 21 470 A1 (NIPPONDENSO CO., KARIYA, AICHI, JP; DENSO CORP., k 9 January 1992 (1992-01-09) column 15, line 56 - column 16, l figure 18	(ARIYA)	•	1-4
X	DE 37 42 172 A1 (ALFRED TEVES GME 22 June 1989 (1989-06-22) column 2, line 28 - line 36 column 3, line 50 - line 68 claims 2-5; figure	BH)		1,4
А	DE 198 41 334 A1 (ITT MANUFACTURI ENTERPRISES, INC) 7 October 1999 (1999-10-07) cited in the application the whole document 	NG		1
Furth	ner documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent family r	members are listed in	n annex.
"A" docume considue "E" earlier defiling de "L" docume which is citation "O" docume other nu docume later the	ent defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance occument but published on or after the international atle in the properties of the properties of the properties of the publication date of another of other special reason (as specified) entrefering to an oral disclosure, use, exhibition or means ent published prior to the international filing date but can the priority date claimed	cited to understan invention "X" document of partice cannot be conside involve an invention "Y" document of partice cannot be conside document is comb ments, such comb in the art. "&" document member	d not in conflict with d the principle or the ular relevance; the cered novel or cannot ve step when the doular relevance; the cered to involve an involved with one or mooination being obviou of the same patent to	the application but sory underlying the lalmed invention be considered to cument is taken alone laimed invention rentive step when the re other such docu— is to a person skilled family
Date of the a	rch report			
	9 March 2005	12/04/2		
Name and n	nailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Fljiswljk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fay: (+31–70) 340–3016	Authorized officer Meijs,	Р	

INTENATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

Internation Application No PCT/EP2005/050004

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 4121470	A1	09-01-1992	JP JP US	3111461 B2 4063755 A 5261731 A	20-11-2000 28-02-1992 16-11-1993
DE 3742172	A1	22-06-1989	FR GB JP US	2624463 A1 2213542 A ,B 1237253 A 5100210 A	16-06-1989 16-08-1989 21-09-1989 31-03-1992
DE 19841334	A1	07-10-1999	DE WO EP JP US	59901932 D1 9950115 A1 1068120 A1 2002509838 T 6382738 B1	08-08-2002 07-10-1999 17-01-2001 02-04-2002 07-05-2002

INTERNATIONALE RECHERCHENBERICHT

Internation es Aktenzeichen
PCT/EP2005/050004

		, - , ,	,			
a. klassii IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES B60T8/36 B60T8/50					
Nach der Int	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	sifikation und der IPK				
	RCHIERTE GEBIETE					
Recherchier IPK 7	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo B60T	le)				
	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so					
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	ame der Datenbank und evtl. v	erwendete Suchbegriffe)			
EPO-In	ternal, PAJ					
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN					
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Te	eile Betr. Anspruch Nr.			
Х	DE 41 21 470 A1 (NIPPONDENSO CO., KARIYA, AICHI, JP; DENSO CORP., K 9. Januar 1992 (1992-01-09) Spalte 15, Zeile 56 - Spalte 16, Abbildung 18	ARIYA)	1-4			
Х	DE 37 42 172 A1 (ALFRED TEVES GMB 22. Juni 1989 (1989-06-22) Spalte 2, Zeile 28 - Zeile 36 Spalte 3, Zeile 50 - Zeile 68 Ansprüche 2-5; Abbildung	H)	1,4			
Α .	DE 198 41 334 A1 (ITT MANUFACTURI ENTERPRISES, INC) 7. Oktober 1999 (1999-10-07) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument 	NG	1			
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Slehe Anhang Patentfa	amilie			
° Besondere "A" Veröffer aber n "E" älteres Anmel "L" Veröffer	e nach dem internationalen Anmeldedatum eröffentlicht worden ist und mit der sondern nur zum Verständnis des der en Prinzips oder der ihr zugrundellegenden derer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung Veröffentlichung nicht als neu oder auf uhend betrachtet werden detre Bedeutung; die beanspruchte Erfindung soher Tätigkeit beruhend betrachtet					
ausgel "O" Veröffe eine B "P" Veröffel dem b	tlichung mit einer oder mehreren anderen Kategorie in Verbindung gebracht wird und Fachmann naheliegend ist d derselben Patentfamille ist					
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche Absendedatum des internationalen Recherchenberichts						
2	9. März 2005	12/04/2005				
Name und F	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bedienste	ster			
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fov. (+31-70) 340-3016	Meijs, P				

INTERNATIONALER CHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internation Aktenzeichen PCT/EP2005/050004

	herchenbericht s Patentdokumer	nt	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 4	121470	A1	09-01-1992	JP JP US	3111461 4063755 5261731	A	20-11-2000 28-02-1992 16-11-1993
DE 3	3742172	A1	22-06-1989	FR GB JP US	2624463 2213542 1237253 5100210	A,B	16-06-1989 16-08-1989 21-09-1989 31-03-1992
DE 1	9841334	A1	07-10-1999	DE WO EP JP US	59901932 9950115 1068120 2002509838 6382738	A1 A1 T	08-08-2002 07-10-1999 17-01-2001 02-04-2002 07-05-2002